

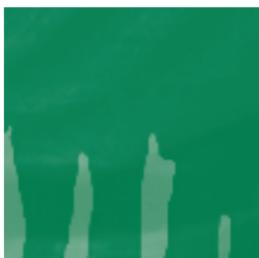


Public Safety  
Canada

Sécurité publique  
Canada



# 범죄 피해자의 알 권리 행사하기



Canada

*The information in this booklet is presented in Korean.  
This publication is also available in other languages through  
the National Office for Victims.*

*Les renseignements contenus dans le présent livret sont  
présentés en coréen. Il est également possible d'obtenir  
la publication dans une autre langue auprès du  
Bureau national pour les victimes d'actes criminels.*

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2011

Cat. No.: PS4-69/2011 Ko  
ISBN: 978-0-662-03463-6

Printed in Canada



범죄의 피해자들은 캐나다의 법에서, 가해자가 캐나다 교정본부 (Correctional Service of Canada) 나 국립 가석방 위원회 (National Parole Board) 의 관할 내에 있는 동안 가해자에 대한 어떤 정보를 알 권리가 있습니다. 이러한 정보는 자동적으로 제공되는 것이 아니고, 보통 등록이라고 알려진 절차를 통해 이 두 기관 중의 하나에 서면으로 요청해야 합니다.

본 소책자는 어떤 피해자들이 알 권리를 가지며, 그 정보를 어떻게 얻을 수 있으며, 가해자들에 대한 결정에 영향을 미칠 수도 있는 정보를 제공하는 데에 피해자들이 할 수 있는 역할 및 연방정부 차원에서 제공되는 다른 서비스들에 대한 안내서입니다.

## 범죄의 피해자이십니까?

다음에 해당되면, 범죄의 피해자로 간주하실 수 있습니다:

- 귀하를 해친 사람이 귀하게 가한 행위로 기소되지 않았거나 유죄판결을 받지 않았더라도, 어떤 사람의 범죄적 가해 행위의 결과로 귀하께서 해를 입으셨을 경우(물품을 빼앗겼거나 신체적으로나 감정적으로 해를 입으셨을 경우); 또는
- 어떤 사람의 범죄적 가해 행위의 결과로 귀하께서 해를 입어, 경찰이나 검찰관에게 신고하신 경우; 또는
- 귀하께서 피해자의 배우자, 사실혼 관계의 파트너, 친척이신 경우이거나, 사망한 피해자나 스스로 행동할 수 없는 피해자 (예, 피해자가 환자이거나 어린이일 경우) 를 대변할 책임을 진 사람이신 경우.



## 어떻게 정보를 얻을 수 있는가?

가해자에 대한 정보는 자동적으로 제공되지 않습니다. 귀하, 또는 귀하의 대변인으로서 귀하를 대변하도록 귀하로부터 서면으로 권한을 받은 사람이 캐나다 교정본부나 국립 가석방 위원회에 정보를 요청해야 합니다. 이 서면 요청은 보통 “등록”이라고 불립니다.

가해자가 주립 시설에 감금되어 있으면, 이 요청은 온타리오주와 퀘벡주를 제외하고는, 국립 가석방 위원회로 보내십시오. 가해자의 형기가 만료될 때까지, 또는 귀하께서 더 이상 정보를 원하시지 않을 때까지, 귀하께 정보가 제공될 것입니다. 가해자가 온타리오주의 주립 시설에 감금되어 있으면, **1-888-579-2888** 번으로 전화하실 수 있습니다. 가해자가 퀘벡주의 주립 시설에 감금되어 있으면, **1-866-909-8913** 번으로 전화하실 수 있습니다.

## 어떻게 등록할 수 있는가?

피해자에게 통지해 주는 서비스를 받기 위해서는 어떻게 등록하는가, 그리고 다른 일반적 정보를 어떻게 얻는가를 아시고 싶으면, 캐나다 교정본부에 **1-866-806-2275** 번으로 전화하시거나, 국립 가석방 위원회에 **1-866-789-INFO (4636)** 번으로 전화하십시오. 이 무료 장거리 안내 전화 번호들은 캐나다와 미국의 아무 데에서나 거실 수 있습니다.



## 어떤 정보를 제공받을 권리가 있는가?

정보 제공 요청을 하시고 피해자로 등록되셨으면, 다음 사항들을 제공받으실 것입니다:

- 가해자의 이름;
- 가해 행위 및 가해자에게 판결을 내린 법원;
- 형기가 시작되는 날짜와 형기; 및
- 가해자가 임시 방면, 주간 가석방과 주야 가석방을 받기 위한 자격과 그 검토 날짜.

덧붙여, 요청하시면, 캐나다 교도소의 소장이나 국립 가석방 위원회의 위원장의 재량으로 다음의 정보를 제공받으실 수도 있는데, 제공된 정보에서 얻으시는 귀하의 이익이 이 정보 공개로 인할 수도 있는 가해자의 사생활 침해보다 분명히 더 중요할 경우에 한합니다:

- 가해자의 나이;
- 형을 복역하는 교도소의 위치;
- 어떤 형태의 석방이든, 가해자가 호위가 있거나 없는 임시 방면, 직업으로 인한 방면, 가석방 또는 법적 석방을 받게 되었다면, 그 날짜;
- 어느 때이든, 국립 가석방 위원회의 청문회가 있다면 그 날짜;
- 어떠한 조건이든, 가해자가 임시 방면, 직업으로 인한 방면, 가석방 또는 법적 석방을 받게 되었다면, 그에 따른 조건들;



- 어느 때이든, 가해자가 임시 방면, 직업으로 인한 방면, 가석방 또는 법적 석방을 받았다면, 가해자의 목적지, 그리고 가해자가 목적지로 가는 동안 귀하의 주거지 부근에 있을 것인지; 및
- 가해자가 구금되어 있는지, 그렇지 않다면 그 이유.

귀하는 또한 국립 가석방 위원회의 결정 사항들을 위원회의 결정 등록소 (Decision Registry)로부터 제공받도록 요청하실 수 있습니다. 이는 조건부 석방, 교도소로 돌아가기, 구금에 관련된 결정들을 내린 이유들, 그리고 국립 가석방 위원회의 항소 분과(Appeal Division)의 결정 사항들 및 그 이유들을 포함할 수 있습니다. 위원회는 문서화된 이러한 결정 사항들에서 정보 출처에 대한 기밀을 드러낼 수 있거나, 어떤 사람의 안전을 위협할 수 있거나, 어떤 가해자가 준법자로 사회에 복귀하는 것을 저해할 수도 있는 정보를 제외할 수 있습니다.

### 귀하는 처벌과 가석방의 절차에서 발언하실 수 있습니다

캐나다 교정본부와 국립 가석방 위원회는, 어떤 정보이든, 안전에 관한 염려 및 가해 행위가 귀하, 귀하의 가족이나 귀하의 거주 지역에 끼친 영향에 대해 귀하께서 가지고 계실 지도 모르는 정보를 환영합니다. 귀하는 피해자 진술서, 가해자가 귀하께 가한 신체적, 감정적 또는 재정적 충격에 관한 자세한 정보 또는 관련이 있다고 생각하시는 어떠한 정보든 제공하시기로 선택하실 수 있습니다. 귀하는 또한



캐나다 교도소나 국립 가석방 위원회에 가해자의 석방에 특별한 조건 부과를 고려하도록 요청하실 수 있습니다. 귀하는 아무 때에나 두 기관 중의 하나에 정보를 제공하실 수 있습니다.

피해자로서, 귀하는 또한 가해자의 가석방 청문회에서 국립 가석방 위원회에 구두로 진술하실 수 있습니다. 진술을 하시고 싶지 않은 경우에도 가석방 청문회 방청을 신청하실 수 있습니다. 귀하는 청문회에서 서면으로 작성된 진술서를 읽으실 수도 있고, 청문회에 참석하실 수 없거나, 원하시는 경우에는, 진술을 위해 진술서를 녹음하시거나 녹화하실 수도 있습니다. 국립 가석방 위원회는 서면으로 작성된 귀하의 진술서의 사본을, 번역이 필요없으면 청문회가 열리기 30 일 전에, 번역이 필요하면 45일 전에, 제출하라고 할 것입니다.

귀하는 또한 귀하게 해를 가한 가해자의 국립 가석방 위원회 청문회에 참석하시기 위해 법무부(Department of Justice)의 피해자 기금(Victim's Fund)에 재정적 도움을 신청하실 수 있습니다. 이 도움을 얻기 위해서는 피해자로 등록하셔야 합니다. 피해자 기금은 또한, 국립 가석방 위원회 청문회 때에, 등록된 피해자를 지원하거나 피해자의 도우미가 청문회에 참석하는 데에 필요한 재정적 도움을 제공합니다.



## 귀하께서 제공하시는 정보가 가해자에게 알려질 것인가?

귀하에 관한 개인적 정보, 즉 귀하의 주소, 전화 번호와 팩스 번호는 가해자에게 주어지지 않습니다. 그러나, 캐나다 교정본부와 국립 가석방 위원회는 법에 의하여, 어떤 정보든, 피해자가 제공한 정보, 또는 그 정보의 요약을 포함하여, 결정을 내리는 절차에서 고려될 정보를 가해자에게 공개합니다.

## 캐나다 교도소는 귀하께서 제공하시는 정보를 어떻게 사용하는가?

귀하께서 피해자 피해 진술서 (Victim Impact Statement)를 선고가 내려지기 전에 제출하셨다면, 캐나다 교정본부는, 법에 의하여, 그 사본을 가지고 있어야 합니다. 피해자 충격 진술서가 없는 경우라면, 캐나다 교도소가 가해자의 위험도를 평가하는 것을 돋기 위해, 지역 가석방 사무원이 귀하로부터 정보를 얻기 위해 지역 평가서를 작성할 수도 있습니다. 피해자 정보는 다음과 같이 사용됩니다:

- 사회를 보호하기 위해 필요한, 가해자 수용 시설의 안전도를 결정하는 데에;
- 국립 가석방 위원회에, 가해자가 가석방과 같은 조건부 석방을 받는 것이 좋을 지, 그리고 어떤 부수적 특별 조건들을 그 석방에 부과하는 것이 좋을 지에 대한 권고를 하는 데에; 가해자가 임시 방면 또는 직업으로 인한 방면으로 석방을 받아야 할 지에 관한 결정을 내리는 데에; 및 가해자가 임시 방면 또는 직업으로



- 인한 방면으로 석방을 받아야 할지에 관한 결정을 내리는 데에; 및
- 가해자가 또 범죄를 저지를 수 있는 전반적 위험도와 가해자가 어떤 프로그램에 참가하는 것이 필요할 것인가를 평가하는 데에.

## 국립 가석방 위원회는 귀하께서 제공하시는 정보를 어떻게 사용하는가?

귀하께서 국립 가석방 위원회에 제공하시는 정보는, 행해진 가해 행위의 심각성을 이해하는 데 및 가해자가 자신이 가한 해를 인식하는가를 평가하는 데에 소중한 도움이 됩니다. 이 정보는 위원회가 다음 사항들을 평가하는 데에 도움을 줄 것입니다:

- 가해자가 조건부 석방을 받았을 경우 재범의 소지가 있는지;
- 가해자가 야기할지도 모르는, 사회에의 특정한 위험을 관리하기 위해, 특히 가해자가 귀하 가까이에서 살게 된다거나 가해자가 귀하의 가족인 경우에, 부수적 조건이 필요할지. 국립 가석방 위원회는, 예를 들면, 가해자가 귀하게 연락을 취하지 못하도록 하는 특별한 조건을 부과할 수 있습니다.



## 피해자를 위한 연방정부의 서비스

### 캐나다 공중 안전부 피해자를 위한 국가 사무실

2005년에 신설된 피해자를 위한 국가사무실(National Office for Victims)은 캐나다 공중 안전부의 부분이며, 연방정부 차원의 교정문제에 관한 정보와 지원을 제공하는 중앙 기구입니다. 본 사무실은 가진 권한으로 다음의 일을 합니다:

- 피해자들이 캐나다와 미국의 아무 데에서나 무료로 걸 수 있는 무료 장거리 전화, **1-866-525-0554**, 를 관리합니다;
- 구체적 문의가 있을 경우, 캐나다 교정본부와 국립 가석방 위원회를 소개해 줍니다;
- 국가 정책 개발에 피해자의 관점이 반드시 포함되도록 합니다; 그리고
- 피해자, 피해자에게 서비스를 제공하는 사람들 및 일반 대중에게 보급하기 위한 정보 상품을 개발합니다.

더 자세한 정보를 원하시면, 피해자를 위한 국립 사무실의 웹사이트 [www.publicsafety.gc.ca/nov](http://www.publicsafety.gc.ca/nov) 를 방문하십시오.

### 캐나다 교정본부

피해자를 등록시키는 일에 덧붙여, 캐나다 교도소의 피해자 서비스 프로그램(Victim Services Program)은 연방 사법권 내의 피해자를 위하여 정보 관리하기, 피해자에게 통지하기 및 피해자를 위한 그 밖의 서비스를 하는 책임을 진, 혁신적인



지역별 피해자 서비스 관리인(Regional Victim Services Managers) 및 피해자 서비스 사무원(Victim Services Officers)을 두고 있습니다.

더 자세한 정보를 원하시면, 캐나다 교도소에 무료 장거리 전화 번호 **1-866-806-2275**로 전화하시거나, 웹사이트 **www.csc-scc.gc.ca**를 방문하십시오.

캐나다 교도소는 또한 피해자-가해자 중재를 제공합니다. 중재 절차는 전적으로 임의입니다. 더 자세한 정보를 원하시면, 캐나다 교도소의 회복 사법 기구(Restorative Justice Unit)에 **613-947-7309** 번으로 연락하십시오.

### 국립 가석방 위원회

국립 가석방 위원회는 피해자에게 정보와 서비스를 제공하기 위해 각 지역에 지역별 통신 사무원 (Regional Communications Officers) 팀을 두고 있습니다. 이 사무원들을 통해, 등록된 피해자는 국립 가석방 위원회의 결정 사항들의 사본을 구할 수 있고, 피해자 충격 진술서를 제출할 수 있으며, 청문회에 방청자로 참석할 수 있습니다. 그리고 지역별 통신 사무원들은 피해자와 국립 가석방 위원회의 청문회에 피해자와 동반해 참석해 줄 수 있습니다.

더 자세한 정보를 원하시면, 국립 가석방 위원회에 무료 장거리 전화 번호 **1-866-789-INFO (4636)**로 전화하시거나, 웹사이트 **www.pbc-clcc.gc.ca**를 방문하십시오.



## 사법부

### 피해자 문제 정책 센터

사법부의 피해자 문제 정책 센터 (Policy Centre for Victim Issues) 는 형법 개혁과 정책 개발에 피해자의 관점을 제공합니다. 피해자 문제 정책 센터는 형사법 제도 안에서 피해자의 경험 개선에 일관된 접근을 확실하게 하기 위해 연방정부의 다른 부들과 긴밀하게 일합니다.

피해자 문제 정책 센터는 다음에 열거된 것들을 포함하는 광범위한 권한을 갖고 있습니다:

- 리서치 하기;
- 피해자의 필요와 염려에 대한 관심을 고조시키기;
- 대중을 위한 정보 자료 개발하기;
- 염려 분야 및 법과 정책 개정을 위한 선택 사항을 알아내기 위해 이해당사자들과 상담하기;
- 주(州)와 준주(準州)들에 자금을 제공함으로써 피해자를 지원하는, 피해자 기금을 관리하기; 및
- 피해자 서비스 기관들에 자금을 제공하고, 피해자가 자신에게 해를 가한 가해자의 국립 가석방 위원회 청문회에 참석할 수도 있도록 제한적 재정 보조를 피해자들에게 직접 하기.



국립 가석방 위원회 청문회에 참석하기 위한 재정 보조에  
관해 더 자세한 정보를 원하시면, 피해자 문제 정책 센터에  
무료 장거리 전화 번호 **1-866-544-1007**로 전화하시거나,  
웹사이트 **www.justice.gc.ca**를 방문하십시오.

## 범죄 피해자를 위한 연방 행정 감찰관

범죄 피해자를 위한 연방 행정 감찰관 사무실(The Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime)은 캐나다 내의 피해자들을 위한 새로운, 독립된 기구입니다. 본 사무실은 범죄 피해자들에 대한 연방정부의 책임을 완수하기 위해 2007년에 설립되었습니다.

범죄 피해자들은 연방법 안에서 자신이 가진 권리와 자신이 이용할 수 있는 프로그램들과 서비스들에 대해 더 자세히 알기 위해, 또는 피해자들에게 영향을 미치는 연방 기구나 연방 입법에 대한 불평을 하기 위해 본 사무실에 연락할 수 있습니다. 피해자들과 직접 대하는 일에 덧붙여, 본 사무실은 정책 제정자들 및 형법에 관여하는 다른 사람들이 피해자들의 필요와 관심사들에 관해 반드시 알고 있도록 하는 일도 합니다. 행정 감찰관은, 피해자들에게 부정적 영향을 미칠지도 모르는, 새로 생기는 문제들과 제도적 문제들을 알아내고 검토하며, 이에 관해 연방정부에 권고를 하는 일도 할 수 있습니다.

더 자세한 정보를 원하시면, 범죄 피해자를 위한 연방 행정 감찰관 사무실에 무료 장거리 전화 번호 **1-866-481-8429**로 전화하시거나, 웹사이트 **www.victimsfirst.gc.ca**를 방문하십시오.